

Folkförsörjningsministeriets beslut

angående de specialkuponger, som jämte egentliga köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon.

Utfärdat i Helsingfors den 23 september 1942.

Folkförsörjningsministeriet har med stöd av statsrådets beslut den 31 december 1940 angående reglementering av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen, beslutat:

1 §.

Vid överlåtelse av nedan i 2 § av detta beslut nämnda reglementering underkastade förnödenheter till förbrukare under den utdelningsperiod, som vidtager den 1 oktober 1942, böra från de köpkort, som givits för anskaffning av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon, avskiljas såväl de egentliga kuponger, som motsvara

den överlåtna mängden förnödenheter, som de nedan i 2 § nämnda specialkuponger, som fastställts att avskiljas vid överlåtelse av sagda förnödenheter.

Förnödenhet, för vars överlåtelse specialkupong skall avskiljas, får överlätas endast mot egentliga kuponger och specialkuponger, som avskilts från ett och samma köpkort.

2 §.

A. Beklädnadskort K_1 och K_2 för män.

Köpkortet K_1 gives åt gossar födda åren 1924—1937, köpkortet K_2 åt män födda år 1923 eller därförrinnan.

- 1) *Sytråd*; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd
- 2) Rock till *vardags-* eller *festdräkt*, med eller utan väst, fodrad eller ofodrad; eller *benkläder*, långa eller korta, även knä-, stövel- eller golfbyxor, av tyg, i vilket ylle ingår, av vadmal, P-tyg eller tyg, som är tillverkat av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material, och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter; eller *ovantyg* och *foder-*

Siffrorna på de specialkuponger, som skola avskiljas

- tyg* till rock eller byxor av ovannämnda slag; fodertyg får överlätas utan särskild specialkupong endast då det inköpes samtidigt med ovantyg 202
- 3) *Benkläder*, långa eller korta, även knä-, stövel- eller golfbyxor av tyg, i vilket ylle ingår, av vadmal eller P-tyg eller tyg, som är tillverkat av konstfiber som sådan eller uppblandad med annat material och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter; eller *ovantyg* och *fodertyg* till benkläder av förenämnda slag; fodertyg får överlätas utan särskild specialkupong endast då det inköpes samtidigt med ovantyg 203
- 4) *Vardags- eller festdräkt* med ett par benkläder, av tyg, i vilket ylle ingår, av vadmal eller P-tyg eller av tyg, som är tillverkat av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter; eller *ovantyg* och *fodertyg* till kostym av ovannämnda slag; fodertyg får överlätas utan särskild specialkupong endast då det inköpes samtidigt med ovantyg 202 och 203 tillsammans
- 5) *Överrock*, även av läder, eller lång eller kort *päls*, eller *regnrock* av tyg eller gummi, med undantag för oljerockar och ofodrade rockar av bomull eller motsvarande tyg, s. k. poplin- eller dammrockar; eller *ovantyg* och *fodertyg* till överplagg av nämnda slag; fodertyg får överlätas utan särskild specialkupong endast då det inköpes samtidigt med ovantyg 204
- 6) *Skjorta*, alla slag av dag-, natt- eller underskjortor eller *blus* eller *tränings- eller ylleskjorta* 205
I stället för specialkupong 205 får kupong 206 användas.
- 7) *Skjorta*, alla slag av dag-, natt- eller underskjortor eller ock *vind- eller sportrock* eller *rock till pyjamas* 206
I stället för specialkupong 206 får kupong 205 användas.
- 8) *Underbenkläder* av alla slag, eller ock *träningsbyxor* eller *benkläder till pyjamas* 207
I stället för specialkupong 207 får kupong 208 användas.
- 9) *Underbenkläder* av alla slag, eller ock *skidbyxor* eller andra *sportbyxor*, långa 208
I stället för specialkupong 208 får kupong 207 användas.
- 10) *Omgång underkläder*, av alla slag 205 och 207 tillsammans
I stället för specialkupong 205 får kupong 206 användas och i stället för kupong 207 kupong 208.

- 11) *Pyjamas* 206 och 207 tillsammans
 I stället för specialkupong 206 får kupong 205 användas och i stället för kupong 207 kupong 208.
- 12) *Träningsdräkt* 205 och 207 tillsammans
 I stället för specialkupong 205 får kupong 206 användas och i stället för kupong 207 kupong 208.
- 13) *Skiddräkt* eller annan *sportdräkt* 206 och 208 tillsammans
 I stället för specialkupong 206 får kupong 205 användas och i stället för kupong 208 kupong 207.
- 14) *Strumpor*, av alla slag 209, 210 och 211
 Envar av specialkupongerna 209, 210 och 211 berättigar till anskaffning av ett par strumpor eller alternativt högst 100 gram *garn*, dock ej sytråd eller fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande.
- 15) *Skodon*, även filt- och gummiskodon, överskor samt gummiförskor, med undantag för de i 7 § uppräknade skoplaggen, för vilka specialkuponger icke erfordras, samt för nedan nämnda skodon 216
 För läderskodon av kvaliteterna A och B, upptagna i den av folkförsörjningsministeriet den 1 april 1942 för skofabrikerna fastställda prislistan, samt för jaktkängor erfordras specialkupongerna 216 och 236 tillsammans.
- 16) *Tyger*, av alla slag, med undantag för tyg, i vilket ylle ingår och sådant av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material tillverkat tyg, vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter 212, 213 och 214
 Envar av specialkupongerna 212, 213 och 214 berättigar till anskaffning av högst en meter tyg av ovan nämnda slag.
- 17) *Garn och tråd*, av alla slag, med undantag för sytråd och fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande 215

B. *Beklädnadskortet N_1 och N_2 för kvinnor.*

Köpkortet N_1 gives åt flickor födda åren 1924—1937 och kort N_2 åt kvinnor födda år 1923 eller därinnan.

- 1) *Sytråd*; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd 301
- 2) *Blus* eller *jacka*, *sportjacka* eller *-blus*, *rock till promenaddräkt*, *ylletröja*, *ylleskjorta*, *sweater*, *pullover* eller *slipover*, av tyg, i vilket ylle ingår, eller av annat mate-

rial; eller alla slag av *ovantyg* till blus, jacka eller rock av förenämnda slag, samt fodertyg till promenaddräkts-rock, för såvitt det inköpes samtidigt med ovantyget

302 och 304

Envar av specialkupongerna 302 och 304 berättigar till anskaffning av ett av nämnda klädesplagg eller motsvarande mängd tyg.

- 3) *Kjol* eller *byxkjol* av råmaterial, i vilket ylle ingår, eller av annat material; eller *överbenkläder* av alla slag med undantag av tränings- eller strandbyxor; eller *tyg* till kjol eller byxor av förenämnda slag

303 och 305

Envar av specialkupongerna 303 och 305 berättigar till anskaffning av ett klädesplagg av förenämnda slag eller motsvarande mängd *tyg* av vad slag det vara må.

- 4) *Klänning*, även *folkdiräkt*, *sportdräkt* (med byxor), *promenaddräkt*, av vad slag det vara må, av råmaterial, i vilket ylle ingår eller av annat material; eller ock *ovantåg* och *fodertyg* till klänning eller dräkt av förenämnda slag; fodertyg får överlätas utan att särskild specialkupong avskiljes endast för såvitt det inköpes samtidigt med ovantyget

302 och 303, eller 302 och 305 eller 303 och 304 eller 304 och 305 tillsammans

Envar av kupongsammanställningarna 302 och 303, 302 och 305, 303 och 304 eller 304 och 305 berättiga till anskaffning av en av förenämnda dräkter eller motsvarande mängd tyg.

- 5) *Kappa*, även av läder, complet- eller regnkappa, av alla slag, med undantag för regnrockar av oljat siden och konstgummi samt för kappor av bomullstyg eller motsvarande tyg, s. k. poplin- eller dammkappor, eller ock lång eller kort *päls*; eller *ovantyg* och *fodertyg* till ytterplagg av förenämnda slag; fodertyg får överlätas utan att särskild specialkupong avskiljas endast för såvitt det inköpes samtidigt med ovantyget

306 och 307

Envar av specialkupongerna 306 och 307 berättigar till anskaffning av ett ytterplagg av förenämnda slag eller motsvarande mängd tyg.

- 6) *Linnen*, av alla slag, även *nattlinne* eller *linne* och *byxor* tillsammans eller ock *omgång underkläder* eller *kombinè* (underkjol)

308

I stället för specialkupong 308 kan kupong 309 användas.

- 1) *Linnen*, av alla slag, även *nattlinne* eller *linne* och *byxor* tillsammans eller ock *omgång underkläder* eller *pyjamas*, eller *tränings-* eller *strandbyxor*

309

I stället för specialkupong 309 kan kupong 308 användas.

- 8) *Tränings- eller stranddräkt* 302 och 309 tillsammans
 I stället för specialkupong 309 kan kupong 308 användas.
- 9) *Skiddräkt* 302 och 305 tillsammans
- 10) *Strumpor*, av alla slag, även av natursilke 310, 311, 312 och 313
 Envar av specialkupongerna 310, 311, 312 och 313 berättigar till anskaffning av ett par strumpor eller högst 100 gram *garn*, dock ej sytråd eller fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande.
- 11) *Skodon*, även filt- och gummiskodon, överskor samt gummiförskor, med undantag för de i 7 § uppräknade skoplaggen, för vilka specialkuponger icke erfordras, samt för nedan nämnda skodon 319
 För läderskodon av kvaliteterna A och B, upptagna i den av folkförsörjningsministeriet den 1 april 1942 för skofabrikerna fastställda prislistan, samt för jaktkängor erfordras specialkupongerna 319 och 339 tillsammans.
- 12) *Tyg*, av alla slag, likväl ej sådant, i vilket ylle ingår, eller tyg, som tillverkats av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material, och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter 314, 315 och 316
 Envar av specialkupongerna 314, 315 och 316 berättigar till anskaffning av högst en meter tyg av förenämnda slag.
- 13) *Garn och tråd*, av alla slag, med undantag för sytråd och fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande 317 och 318
 Envar av specialkupongerna 317 och 318 berättiga till anskaffning av 100 gram *gran eller tråd* av vad slag det vara må, dock ej sytråd och fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande.

C. Beklädnadskortet L för barn.

Köpkortet L gives åt år 1938 eller därefter födda barn.

- 1) *Sytråd*; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd 401
- 2) *Tyg*, innehållande ylle 402
 Specialkupong 402 berättigar till anskaffning av högst 1.5 meter tyg innehållande ylle, som är över 130 cm brett, eller högst 2 meter tyg av förenämnda slag, som är högst 130 cm brett. Som ylletyg anses

även tyg, som tillverkats av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter.

- 3) *Tyg*, av bomull, linne eller konstfiber, även konstsidan

403 och 404

Envar av specialkupongerna 403 och 404 berättigar till anskaffning av högst 1 meter tyg av förenämnda slag, som är över 115 cm brett, eller högst 1.5 meter tyg av samma slag, som är högst 115 cm brett.

- 4) *Garn och tråd*, av alla slag, med undantag av sytråd och fiskargarn

405, 406, 407, 408, 409
och 410

Envar av specialkupongerna 405, 406, 407, 408, 409 och 410 berättigar till anskaffning av högst 100 gram *garn eller tråd* av vad slag det vara må, dock ej sytråd och fiskargarn, beträffande vilka särskilda bestämmelser äro gällande.

3 §.

Folkförsörjningsnämnden bestämmer vid behov i enlighet med folkförsörjningsministeriets föreskrifter vilken mängd tyg, som skall anses motsvara varje i detta beslut nämnt, av tyg tillverkat färdigt klädesplagg, och vilken överlåtes mot specialkupongerna 202, 203, 204, 302, 303, 304, 305, 306 eller 307 var för sig eller två tillsammans.

4 §.

Klädesplagg av tyg, som tillverkats av konstfiber såsom sådan eller uppblandad med annat material och vars vikt oberoende av bredden är 350 gram eller mera per löpande meter, likställas i detta beslut med ylleplagg, och skall vid överlåtelse av dem uti ifrågavarande fall specialkupongerna för ylleplagg avskiljas.

5 §.

För gardiner, draperier och lakan avskiljas specialkuponger enligt den mängd tyg, som använts för deras förfärdigande.

6 §.

Natursidengarn och -tyger samt silkestyll få överlåtas utan att specialkuponger avskiljas.

7 §.

Utan specialkuponger få följande slag av specialskodon överlåtas: brottnings-, boxnings-, cykel-, fotbolls-, gymnastik-, bowling- och spikskodon samt sommarskor av tyg med läder-, gummi- eller surrogatsula, träskor, tofflor, galoscher, herrskor av lackläder samt vid skridskor fästa skodon, vilka icke såsom sådan kunna användas som vanliga skoplugg.

8 §.

Vid överlåtelse av garn i sådana tillverkarens originalförpackningar, som innehålla högst 50 meter garn eller tråd och vilka få överlåtas utan egentliga kuponger, avskiljas icke heller specialkuponger.

Av bomull, linne eller konstfiber, även konstsidan, tillverkat broder- märk- och virkgarn i tillverkarens originalförpackningar, i nystan, spolar, dockor och härvor, få överlåtas mot egentliga kuponger utan att specialkuponger avskiljas, såvida de icke enligt föregående moment få överlåtas även utan egentliga kuponger.

Fiskargarn får säljas till förbrukare endast mot inköpstillstånd.

9 §.

Tygstycken, som enligt folkförsörjningsministeriets beslut den 28 mars 1942 angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar, skodon, läder och lädertillverkningar, få överlåtas mot egentliga kuponger i enlighet med nämnda beslut, samt högst 50 centimeter långa restbitar och för reparationsändamål och till garnityr avsedda, högst 50 centimeter långa, från packe klippta tygstycken av

Helsingfors den 21 september 1942.

alla slag få överlåtas mot egentliga kuponger utan att specialkuponger avskiljas.

10 §.

Genom detta beslut, som träder i kraft den 1 oktober 1942, upphäves folkförsörjningsministeriets beslut den 23 mars 1942 angående de specialkuponger, som jämte egentliga köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon.

Minister *S. Kantala*.

Byråchef *Kaarlo Karhi*.

